



奧黛的演變

古往今來：探討越南奧黛的演變

指導老師：蔡怡玟老師

組員：周志釧、許明華、鄭春德、王正

■ 奧黛發展的起源

■ 奧黛發展的演變

- 前阮朝 (18世紀)
- 19世紀
- 20世紀 前期
- 20世紀 中後期
- 21世紀

■ 創新中的奧黛

■ 結論

奧黛發展的 起源

- 在奧黛的發展歷史裡面，沒有太準確的誕生時間。
- 有人推算從公元40年(1世紀)的時候，在越南抗漢的戰爭中，奧黛的前身由二徵夫人(Hai Bà Trưng)所穿著，宣誓對抗漢朝建立越南的獨立。
- 直到前阮朝(18世紀)時期，奧黛才有了比較正式的記載。

奧黛發展的起源

奧黛發展的 演變

前阮朝（18世紀）

- 1744年，順化廣南國君主阮福闊下令宮中男女都要穿長褲和前面有鈕扣的長衫。
- 文人黎貴惇把這套新奇的衣服喚作áo dài。
- 越南歷史上才開始出現了傳統意義上的奧黛，視為奧黛的起源。
- 當時奧黛的設計，貴族間青睞仿造漢服、韓服和和服的交領衣。



18世紀宮廷服裝

奧黛發展的演變

交領衣示意圖



圖2 漢服



圖3 韓服

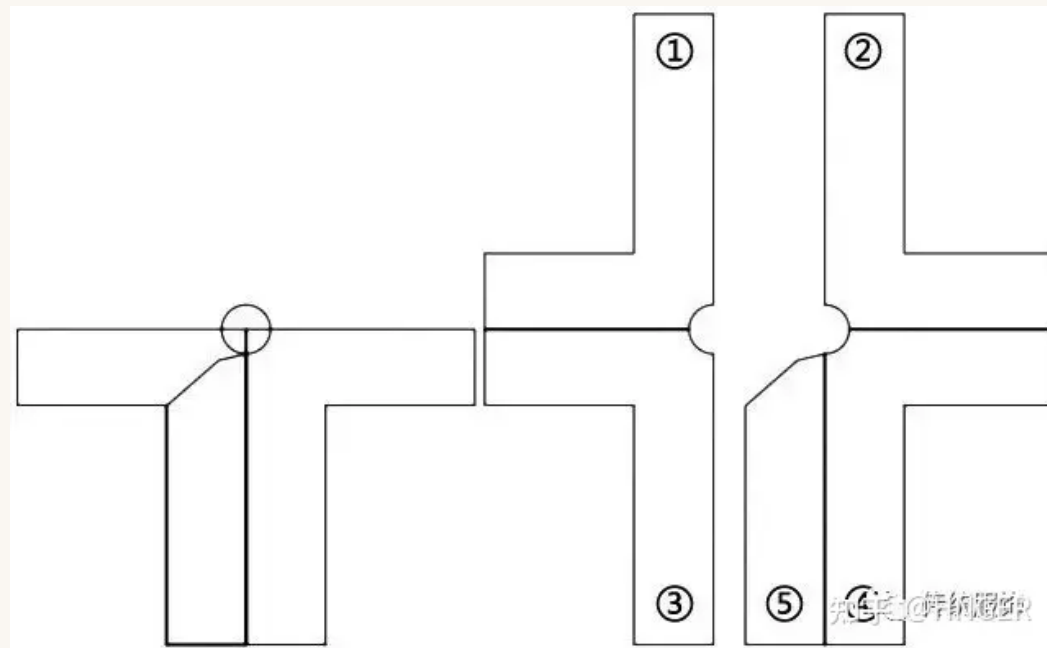


圖4 和服

交領是指衣服前襟左右相交。衣襟向右掩（左前襟掩向右腋系帶，將右襟掩覆於內）的服飾，也被稱為右衽。

19世紀

- 奧黛的設計與發展相較前一世紀有所不同，改為五身襖。
- 五身襖的設計顧名思義就是有五片(前2片/後兩片/右袖片)組成。
- 五身襖是奧黛的設計雛形，是奠定奧黛發展的基礎。



五身之含義

照片取自 知乎
<https://zhuanlan.zhihu.com>

奧黛發展的演變

19世紀

- 五身襖雙擺在前面和後面縫合，主前擺下面又藏著“小擺”。
- 雙擺在兩側開衩，這點在後期的奧黛中得到保留。
- 相較於現代奧黛，它的前後擺更寬更鬆更短。領子比較高，有鈕扣，類似於現代奧黛。



19世紀奧黛樣式

奧黛發展的演變

五身襖實照

照片取自 痞客邦
<https://buyliho.pixnet.net/blog/post/6250277>



20世紀 前期

- 受巴黎時裝啟發，阮吉祥和其他藝術家於20年代聯合印度支那大學（今河內國家大學），重新設計五身長袍作為現代服飾。
- 五身襖在原有的中國款式上加入了貼身且緊湊的褶襖。



褶zhě 襖jiǎn：
為裝飾用的懸垂疊縫裝飾。

照片取自 hity fashion
<https://www.hityfashion.com>

奧黛發展的演變

20世紀 中後期

- 50年代，西貢設計師收緊奧黛，使其更為貼身，創造了如今常見的款式。
- 50年代末，受西方服飾影響，越南共和國第一夫人陳麗春推廣無領版本。

身穿無領奧黛的陳麗春女士

照片取自 hity fashion
<https://www.hityfashion.com>



奧黛發展的演變



越南藝術家Chiêu Xuân身穿無領奧黛，
神似歷史上的陳麗春女士

照片取自 VN EXPRESS <https://vnexpress.net>



20世紀

- 80年代，受經濟危機、饑荒和與柬埔寨交戰影響，成為時裝的發展低谷。
- 除了婚禮及其他正式場合，很少有人穿新式奧黛，而舊式的寬鬆風格更討人喜歡。

奧黛發展的演變

20世紀

- 80年代末，奧黛復興，國有企業和學校開始將之作為制服。
- 1989年，在胡志明市舉辦了「長襖小姐選美比賽」。

1989年長襖小姐選美比賽冠軍
李秋濤 Lý Thu Thảo

照片取自 eva.vn
<https://eva.vn>



奧黛發展的演變

20世紀

- 1995年，穿著奧黛的常瓊梅在東京的「國際小姐選美」上獲得「最佳國服」獎時，《新時尚》再度將其加冕為越南的“國家靈魂”。
- 隨後的「長襖狂潮」持續了好幾年，使得更多人將這件服裝當作制服。

奧黛發展的演變



1995年常瓊梅在「國際小姐選美比賽」中
榮獲「最佳國服獎」

照片取自 Suckhoe & Doisong <https://suckhoedoisong.vn>



21世紀 奧黛對於觀光旅遊業發展的影響

- 越南名人黎仕煌在西貢開奧黛服裝店，供慕名前來的遊客探訪。
- 遊客們到河內，在梁文幹街可以找到奧黛。這裡的奧黛較為聞名，無論是做工還是品質都深受遊客們的喜愛。
- 在越南人文景觀方面以穿著奧黛、戴斗笠的女性形象聞名全球。

奧黛發展的演變



越南人文景觀以
穿著奧黛，戴斗笠的女性形象聞名。

照片取自 關鍵評論 <https://www.thenewslens.com>
攝影師：Shutterstock/ 達志影像

21世紀 奧黛在國內的應用場合

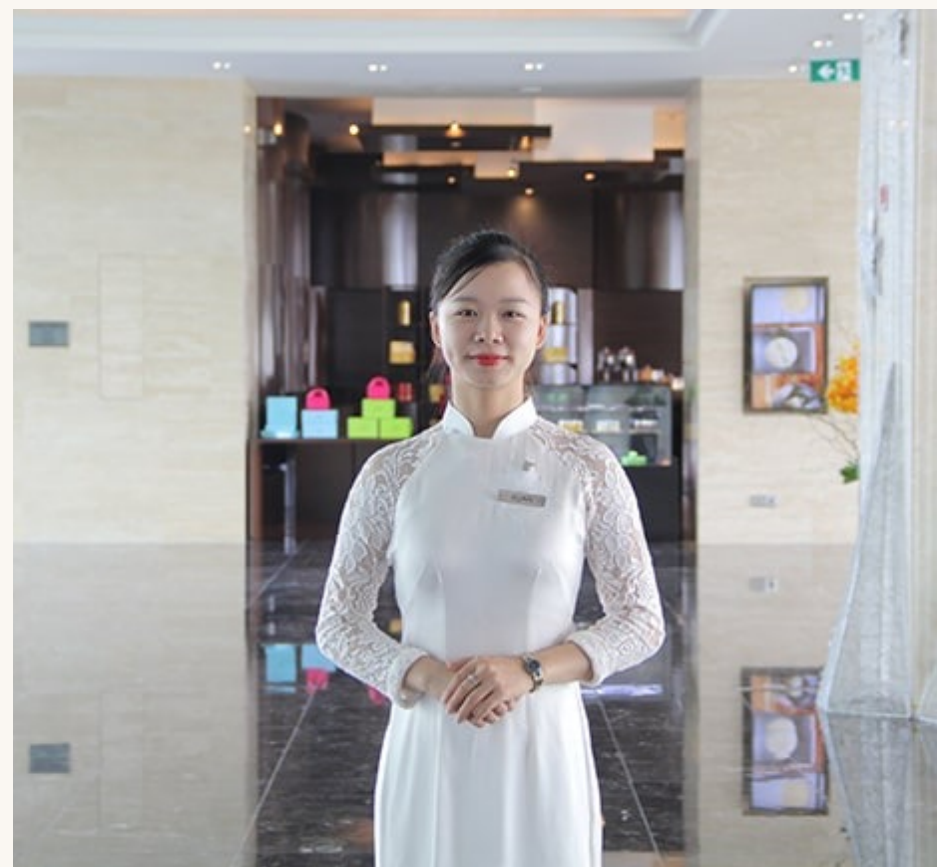
- 奧黛現今是婚禮、新年慶典及其他正式場合的正式服裝。
- 南部普通中學的女教師（主要是高中以下）和女學生將奧黛作為制服。
- 企業一般要求女員工穿制服，其中就有奧黛，所以空中服務員、接待員、銀行職員、餐館工作人員和酒店工作人員都會穿奧黛。

奧黛發展的演變



越南美女教師Vẹn Trần穿著奧黛授課

照片取自 Kenh14.VN
<https://kenh14.vn>



餐廳以奧黛形象設計制服

照片取自 MAY SOI CHI VANG
<https://maysoichivang.com>



穿著奧黛制服的越南女學生。



越南航空穿著奧黛制服的空姐。

現代奧黛的設計與製作

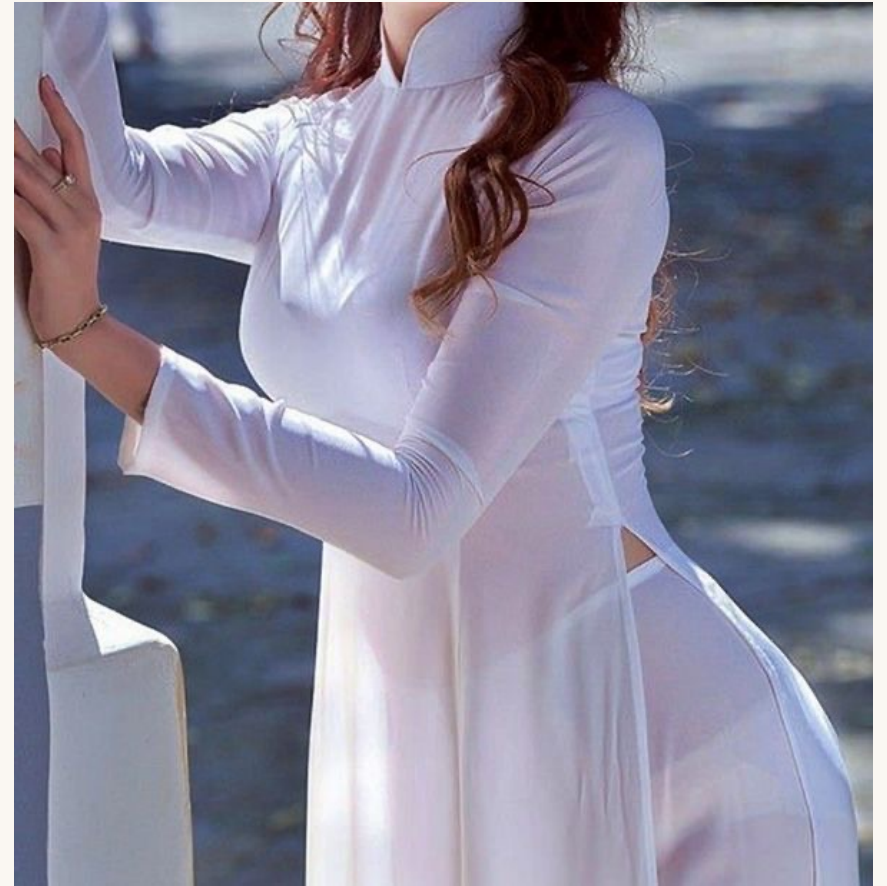
- 最流行的奧黛款式上身收得很緊，突出胸部和曲線。
- 衣服儘管包住了整個身體，卻有挑逗性，尤其是採用薄布料所製作的奧黛。
- 有一個說法：「奧黛覆蓋了一切，但什麼都不隱藏」。
- 奧黛的製作必須量體裁衣，一般要花幾週的時間才能完成一件奧黛。

奧黛發展的演變



現代奧黛收緊了腰身，突出了曲線之美

照片取自 QUYENNGUYEN <https://quyennnguyen.vn>



薄布料製作的奧黛非常具有挑逗性

照片取自 VOH Online <https://voh.com.vn>

創新 中的奧黛

- 數世紀以來，越南快速發展的步伐見證著傳統奧黛的變更。
- 傳統奧黛並未從越南人的生活中消失。相反，變得更加適應現代生活。
- **但是**，傳統奧黛的設計不適合長途工作或旅行；越南地處熱帶，極端的氣候也讓民眾對穿奧黛望而卻步。
- 因此，人們從設計和材質上改造奧黛，使穿著者感到更加的舒服與便捷。

創新中的奧黛

現代化風格

- 直到2016年底，現代奧黛衍生了數百種款式，受大眾歡迎；衣領、袖子或前後擺長度較原始設計有所修改。
- 現代人傾向於奧黛配裙褲和短裙，而不是配傳統褲子。
- 變更的不只是設計，人們還用不同的布料製作奧黛，例如絲綢、錦織物或薄紗織物等。

創新中的奧黛

衣領



袖子



內搭褲子



現代奧黛對於衣領、袖子以及內搭褲子設計的改變。

照片取自 Facebook公共主頁-阮饅頭 Mantounguyen
<https://www.facebook.com/mantounguyen>



以鮮豔布料風格設計的奧黛

照片取自 Vietnam+ <https://zh.vietnamplus.vn>



加入了刺繡元素及袖子採用薄紗製作的奧黛

照片取自 nang tho AO DAI
<https://aodainangtho.com>



奧黛與一字肩的結合

照片取自 THANH NIEN
<https://thanhvien.vn>



泡泡袖奧黛



以水晶點綴的粉色奧黛盡顯俏皮



採用大氣的紅色布料製作

結論

觀點

- 在我們看來，奧黛是在不斷的融合多元文化與創新中誕生。
- 這個過程中可以看出越南人民對於服飾演變的包容性與創造性。
- 奧黛不僅僅代表著越南對外來文化的接納，更代表著一個國家對自我文化的認同。
- 為此，我們認為奧黛這一項文化不能只活在歷史，更應該被傳承和發揚，讓它常駐於每一個時代。

結論

資料參考與引用

- 維基百科 越南長襖 (資料最後修訂於 2024/4/23)
<https://zh.wikipedia.org/wiki/%E8%B6%8A%E5%8D%97%E9%95%BF%E8%A2%84>
- 本質旅行 當傳統服飾遇上現代社會，一席奧黛道盡越南歷史之美 (2021/7/14)
https://esence.travel/essence-in-vietnam/vietnam_traditional_clothes_ao_dai/
- 越南人民報 越南奧黛的歷史 (2024/2/14)
<https://cn.nhandan.vn/%E8%B6%8A%E5%8D%97%E5%A5%A5%E9%BB%9B%E7%9A%84%E5%8E%86%E5%8F%B2-post121092.html>
- Vietnam+ 越南奧黛在英國大放異彩 (2022/11/30)
<https://zh.vietnamplus.vn/%E8%B6%8A%E5%8D%97%E5%A5%A5%E9%BB%9B%E5%9C%A8%E8%8B%B1%E5%9B%BD%E5%A4%A7%E6%94%BE%E5%BC%82%E5%BD%A9/179086.vnp>
- 抖音百科 奧黛 (於2024/4/28查詢)
https://www.baikē.com/wikiid/4108479628813744025?anchor=collection_list_title_7313362240417579008
- Facebook 公共主頁 - 阮饅頭 Mantounguyen (於2024/5/5查詢)
<https://www.facebook.com/mantounguyen/posts/pfbid0rSmYeqbbHvNQtxgBdZU2y4yknU1zCZz3BFiADhY6hZduuZVRx2FdBtPX9DxX497vl>

圖片來源補充

- 圖1、圖5 照片取自 VanHoaDoanhNhanVietnam <https://vanhoadoanhnhanvietnam.vn/phong-cach-song/thoi-trang/lich-su-phat-trien-ao-dai-viet-nam-qua-cac-thoi-ky.html>
- 圖 2 照片取自 蜀漢路 <https://shuhanlu.com/2021/27401.html>
- 圖 3 照片取自 CTWANT <https://www.ctwant.com/article/33712>
- 圖 4 照片取自 KOHA <https://koha.tw/life/play/japandress-rental-top7/>